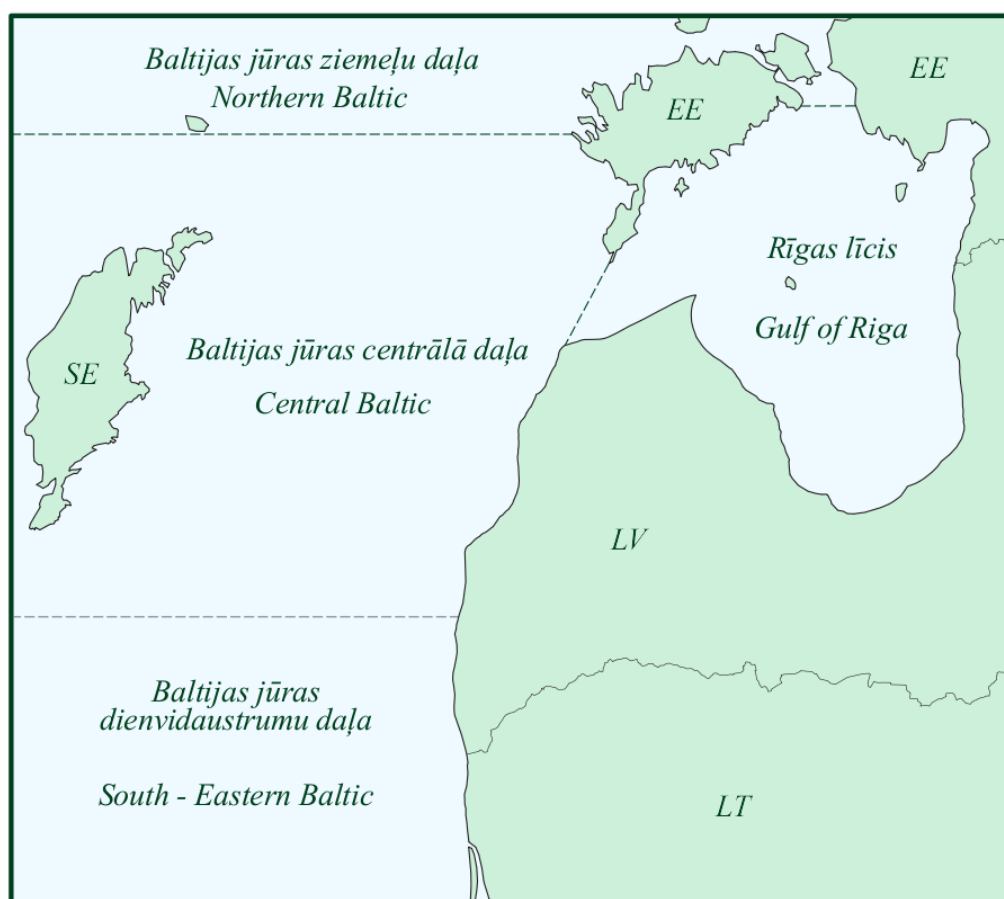


PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM *NOTICES TO MARINERS*

109 – 141



LJA Latvijas Jūras
administrācija

Trijādības 5, Rīga, Latvija, LV-1048
Tel.: +371 67062101
lja@lja.lv; navarea@lja.lv
www.lja.lv

Izdevumu "Paziņojumi jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un tas ir jāizmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" (LJA) izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju atjaunināšanai.

Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada "Paziņojumi jūrniekiem" paziņojums Nr. 001 ir "Kuģošanas režīms".

Pagaidu paziņojumiem, ar kuriem izziņo pagaidu izmaiņas, aiz kārtas numura seko (T). Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo plānotas izmaiņas, kārtas numuram seko (P).

Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte * apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nublicēts ziņojums).

Navigācijas tehniskā līdzekļa (NTL) nacionālo un starptautisko numuru norāda iekavās aiz NTL nosaukuma.

Paziņojuma informācijas avots ir norādīts paziņojuma beigās.

Visas ģeogrāfiskās koordinātas norādītas WGS84 koordinātu sistēmā.

Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.

Reizi 6 mēnešos "Paziņojumi jūrniekiem" publicē iepriekšējā pusgadā izdoto karšu atjauninājumu sarakstu.

Kārtējā gada janvāra izdevumā "Paziņojumi jūrniekiem" publicē spēkā esošo (T) un (P) karšu atjauninājumu sarakstu.

Navigācijas karšu un publikāciju katalogs pieejams www.lja.lv.

**LJA aicina ziņot par kuģošanai bīstamiem apstākļiem un NTL darbības traucējumiem.
Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota izdevuma beigās.**

Notices to Mariners is monthly edition and should be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia (MAL).

Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.

Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number.

(adjacent to NtM number indicates that information is from original source (not previously published by another national hydrographic office).*

Aid to navigation (AtoN) number is in brackets following the name of AtoN.

Source of information of notice to mariners is specified at the end of NtM.

Positions are given in WGS84.

Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.

Cumulative lists of charts updating NtMs are published every 6 months.

A list of current (T) and (P) chart updates is published in the January issue of Notices to Mariners.

Nautical Charts and Publications are available on www.lja.lv.

MAL kindly asks to report all observed dangers to safety of navigation and malfunction of aids to navigation.

Navigational Warning Note form is attached at the end of NtM booklet.

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – uz ZR no Pāvilostas
LATVIA – Central Baltic Sea – NW of Pāvilosta

Zinātniski pētnieciskie darbi / Scientific Research Works		
Datums Date	Kuģa enkura koordinātas Vessel anchor position	Informācija Information
08.05. - 12.05.2026 26.07. - 30.07.2026 26.08. - 30.08.2026 11.09. - 15.09.2026 21.09. - 25.09.2026 01.10. - 10.10.2026 25.10. - 28.10.2026 03.04. - 07.04.2027 18.04. - 22.04.2027 03.05. - 07.05.2027 13.05. - 17.05.2027	57°04.659'N 020°47.473'E	No 21.07.2025. līdz 17.05.2027. "ELWIND" vēja parku izpētes teritorijā notiks putnu novērošana, izmantojot radarus. <i>From 21.07.2025 to 17.05.2027 bird observation using radars will take place in ELWIND offshore wind farm survey area.</i> Kuģa vārds (karogs) / Ship's name (flag): M/V DMC Sailor (St. Kitts & Nevis) Izsaukuma signāls / Call sign: V4JQ6 IMO N°: 8807961 MMSI N°: 341894001

Valsts vides dienests

2. BRĪDINĀJUMI WARNINGS

LATVIJA – Irbes šaurums – Rīgas līcis. Vēsturisko mīnu iznīcināšana
LATVIA – Irbe Strait – Gulf of Riga. Historic Mine Sweeping

OPEN SPIRIT 2026 Mīnu meklēšanas un iznīcināšanas operācija / Mine Sweeping Operation		
Datums un laiks Date and time	Mīnu meklēšanas rajoni Mine Sweeping Areas	Brīdinājumi Warnings
01.05.2026. – 13.05.2026.	Irbes šaurums / Irbe Strait 57°34.008' N 021°28.160' E 57°33.979' N 021°16.657' E 57°52.078' N 021°16.244' E 57°49.927' N 021°27.968' E 57°46.261' N 021°47.950' E 57°36.180' N 021°48.108' E 57°34.008' N 021°32.046' E 57°49.236' N 021°31.919' E 57°38.882' N 022°09.176' E 57°36.180' N 021°48.108' E 57°41.953' N 021°48.030' E 57°44.003' N 021°47.950' E 57°46.261' N 021°47.950' E 57°44.921' N 021°55.273' E 57°46.785' N 022°09.123' E 57°52.726' N 022°26.339' E 57°55.652' N 022°35.420' E 57°56.364' N 022°42.588' E 57°45.585' N 022°42.493' E 57°45.943' N 022°39.386' E 57°46.096' N 022°36.567' E 57°45.687' N 022°31.739' E	Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Wide berth requested.</i> <i>Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>

57°44.384' N 022°27.295' E 57°41.469' N 022°17.402' E	
Rīgas līcis / Gulf of Riga	Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Wide berth requested.</i> <i>Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>
56°58.543' N 023°36.148' E 57°03.467' N 023°28.315' E 57°09.839' N 023°17.797' E 57°15.911' N 023°17.797' E 57°15.991' N 023°23.466' E 57°15.879' N 023°36.016' E 57°15.800' N 024°12.153' E 57°11.778' N 024°12.153' E 57°08.341' N 024°12.372' E 57°04.859' N 024°04.228' E 57°02.720' N 023°59.065' E 57°00.442' N 023°54.775' E	
57°21.977' N 023°11.932' E 57°21.933' N 023°31.501' E 57°11.956' N 023°31.501' E 57°11.911' N 023°11.932' E	

NBS Jūras spēki

LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa. Uz D no Ventspils ostas
LATVIA – Central Baltic. S of Port of Ventspils

BALTOPS 2026 Militārās mācības / Military Exercises		
Datums un laiks Date and time	Militāro mācību rajons Military Practice Area	Brīdinājumi Warnings
11.06.2026	57°21,69'N 021°30,13'E Krasta līnija / Coastline 57°24,34'N 021°21,94'E 57°24,10'N 021°21,62'E 57°21,45'N 021°29,90'E Krasta līnija / Coastline	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested.</i> <i>Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>

NBS Jūras spēki

LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa
LATVIA – South-eastern Baltic

BALTIC ZENITH 2026 Kaujas šaušanas mācības / Military Firing Exercises		
Datums un laiks Date and time	Militāro mācību rajons Military Practice Area JŪRMALCIEMS	Brīdinājumi Warnings
03.06.2026. 09:00 (LT) - 09.06.2026. 19:00 (LT)	56°08,04'N 021°02,08'E 56°08,19'N 020°41,37'E 56°10,21'N 020°38,06'E 56°21,59'N 020°38,21'E 56°24,24'N 020°42,53'E 56°24,02'N 020°59,06'E 56°08,04'N 021°02,08'E Krasta līnija / Coastline	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested.</i> <i>Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>

NBS Jūras spēki

3. KARŠU ATJAUNINĀJUMI CHART UPDATES

Kartes Nr. Chart No	Paziņojumi Notices
10	109-115-116-117-118-123-124
1251	109
1252 INT1216	109-114-115-116-117-118
1253 INT1217	113-123-124
113 INT1274	110
114 INT12750	110
2060 INT1167	110-111-112
3700 INT1166	119-120-121-122

BALTIJAS JŪRAS CENTRĀLĀ DAĻA / CENTRAL BALTIC

109 IGAUNIJA – Uz Z no Berezini sēkļa. Šķērslis ESTONIA – N of Berezini Shoal. Obstruction

Kartes / Charts: 10, 1251, 1252 INT1216

dzēst
delete



57°49.60'N 021°45.3'E

EE NtM 089(d)/2026-05

110 IGAUNIJA – Uz Z no Berezini sēkļa. Dziļums ESTONIA – N of Berezini Shoal. Sounding

Kartes / Charts: 113 INT1274, 114 INT12750, 2060 INT1167

aizvietot
replace



ar
with 12

57°49.65'N 021°45.27'E

EE NtM 089(a)/2026-05

111 IGAUNIJA – Uz Z no Berezini sēkļa. Dziļums ESTONIA – N of Berezini Shoal. Sounding

Kartes / Charts: 2060 INT1167

uzlikt
insert

11₁

57°49.49'N 021°44.75'E

EE NtM 089(c)/2026-05

112 IGAUNIJA – Uz Z no Berezini sēkļa. Dziļums ESTONIA – N of Berezini shoal. Sounding

Kartes / Charts: 2060 INT1167

dzēst
delete

12₆

57°49.40'N 021°44.79'E

EE NtM 089(b)/2026-05

**113 ZVIEDRIJA – Gotlande – Uz A no Slite. Austrumu kardinālā stodere
SWEDEN – Gotland – E of Slite. East Cardinal spar buoy**

Kartes / Charts: 1253 INT1217

uzlikt
insert



57°41.57'N 018°56.34'E

SE NtM 20021/2026-1116

**114 ZVIEDRIJA – Gotlande – Uz D no Österngarn ugunszīmes. ODAS ugunsboja
SWEDEN – Gotland – S of Österngarn light. ODAS light buoy**

Kartes / Charts: 1252 INT1216

uzlikt
insert



57°25.33'N 018°59.79'E

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 006(T)/2026-01

SE Current P- and T-notice list

BALTIJAS JŪRAS ZIEMEĻU UN CENTRĀLĀ DAĻA / NORTHERN AND CENTRAL BALTIC

**115 ZVIEDRIJA – Uz R no Gotska Sandön. Vraki
SWEDEN – W of Gotska Sandön. Wrecks**

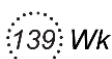
Kartes / Charts: 10 – (3-5, 7, 9-10), 1252 INT1216

1) uzlikt
Insert



58°30.56'N 018°55.19'E

2) uzlikt
insert



58°28.44'N 018°55.65'E

3) uzlikt
insert



58°25.63'N 018°52.44'E

4) uzlikt
insert



58°22.27'N 018°53.81'E

5) uzlikt
insert



58°21.26'N 018°47.96'E

6) uzlikt
insert







58°18.38'N 018°54.49'E

7) uzlikt
insert




58°17.27'N 018°47.48'E

8)	uzlikt <i>insert</i>	 108 Wk	58°14.88'N 018°56.80'E
9)	uzlikt <i>insert</i>	 99 Wk	58°14.49'N 018°47.44'E
10)	uzlikt <i>insert</i>	 100 Wk	58°14.12'N 018°58.61'E
11)	uzlikt <i>insert</i>	 91 Wk	58°11.16'N 018°51.42'E

Zviedrijas ENC SE300008

**116 ZVIEDRIJA – Uz Z, A un D no Gotska Sandön. Vraki, šķēršļi
SWEDEN – N, E and S of Gotska Sandön. Wrecks, obstructions**

Kartes / Charts: 10 – (5, 7, 11, 13, 15-17), 1252 INT1216 – (1-15)

1)	uzlikt <i>insert</i>	 127 Wk	58°29.60'N 019°46.27'E
2)	uzlikt <i>insert</i>	 129 Wk	58°29.03'N 019°44.58'E
3)	uzlikt <i>insert</i>	 76 Wk	58°31.97'N 019°25.10'E
4)	uzlikt <i>insert</i>	 52 Wk	58°28.66'N 019°18.86'E
5)	uzlikt <i>insert</i>	 76 Wk	58°26.54'N 019°26.81'E
6)	uzlikt <i>insert</i>	 24 <i>Obstn</i>	58°24.66'N 019°16.10'E
7)	uzlikt <i>insert</i>	 65 Wk	58°19.90'N 019°25.05'E
8)	uzlikt <i>insert</i>	 42 Wk	58°17.34'N 019°19.72'E
9)	uzlikt <i>insert</i>	 49 Wk	58°16.12'N 019°21.08'E
10)	uzlikt <i>insert</i>	 42 Wk	58°15.92'N 019°19.53'E

11)	uzlikt insert	124 Wk	58°16.34'N 019°35.62'E
12)	uzlikt insert	113 Wk	58°14.78'N 019°32.20'E
13)	uzlikt insert	65 Wk	58°14.78'N 019°32.20'E
14)	uzlikt insert	82 Wk	58°05.81'N 019°27.16'E
15)	uzlikt insert	150 Wk	58°04.76'N 019°40.53'E
16)	uzlikt insert	135 Wk	58°15.31'N 019°52.61'E
17)	uzlikt insert	49 Wk	58°16.12'N 019°21.08'E

Zviedrijas ENC SE300009

**117 ZVIEDRIJA – Uz A no Gotlandes salas. Vrakī, šķēršļi, dziļums
SWEDEN – E of Gotland Island. Wrecks, obstructions, sounding**

Kartes / Charts: 10 – (1, 3-5, 7-11), 1252 INT1216 – (1-9)




1)	uzlikt insert	62 Wk	57°56.03'N 019°33.53'E
2)	uzlikt insert	28 Wk	57°49.96'N 019°15.93'E
3)	uzlikt insert	24	57°48.28'N 019°21.56'E
4)	uzlikt insert	27 Wk	57°47.87'N 019°20.52'E
5)	uzlikt insert	33 Wk	57°39.23'N 019°10.48'E
6)	uzlikt insert	31 Wk	57°37.94'N 019°05.37'E
7)	uzlikt insert	45 Wk	57°35.70'N 019°15.20'E
8)	uzlikt insert	32 Obstn	57°35.26'N 019°01.93'E

9)	uzlikt <i>insert</i>	 Wk	57°31.08'N 019°02.26'E
10)	uzlikt <i>insert</i>	 Wk	57°40.72'N 019°52.33'E
11)	uzlikt <i>insert</i>	 Wk	57°24.53'N 019°38.90'E

Zviedrijas ENC SE300012

**118 ZVIEDRIJA – Uz A no Gotlandes salas. Vrakī, šķēršļi, dziļumi
SWEDEN – E of Gotland Island. Wrecks, obstructions, soundings**

Kartes / Charts: 10 – (1-6), 1252 INT1216 – (2-7)

1)	uzlikt <i>insert</i>	 Wk	57°17.45'N 018°57.42'E
2)	uzlikt <i>insert</i>	 Wk	57°30.33'N 018°57.69'E
3)	uzlikt <i>insert</i>	22 ₅	57°33.18'N 018°55.04'E
4)	uzlikt <i>insert</i>	25 ₅	57°35.71'N 018°58.59'E
5)	uzlikt <i>insert</i>	28	57°31.41'N 018°57.99'E
6)	uzlikt <i>insert</i>	 <i>Obstn</i>	57°39.53'N 018°56.09'E
7)	dzēst <i>delete</i>	21	57°39.37'N 018°55.46'E

Zviedrijas ENC SE300011

BALTIJAS JŪRAS DIENVIDAUSTRUMU DAĻA / SOUTH – EASTERN BALTIC SEA

**119* LATVIJA – Liepājas osta. Būvdarbi
LATVIA – Port of Liepāja. Construction works**

Kartes / Charts: 3700 INT1166

dzēst <i>delete</i>	<i>Būvdarbi</i> <i>Under construction</i>	56°32.20'N 020°59.68'E (krasts)
		56°32.09'N 020°59.72'E
		56°32.08'N 020°59.66'E (krasts)

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 096(T)/2020-02








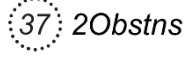





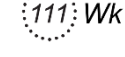
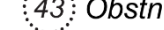
Liepājas SEZ pārvalde

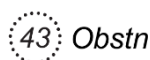
- | | | | |
|----|-------------------------|--|------------------------|
| 4) | uzlikt
<i>insert</i> |  124: <i>Wk</i> | 56°20.67'N 019°09.14'E |
| 5) | uzlikt
<i>insert</i> |  100
99 | 56°24.62'N 019°00.89'E |

Zviedrijas ENC SE3C10Y4

124 ZVIEDRIJA – Uz D, DR no Hoburgs sēkļa. Vradi, šķēršļi
SWEDEN – S, SW of Hoburgs Bank. Wrecks, obstructions

Kartes / Charts: 10 – (12-13), 1253 INT1217

- | | | | | | |
|-----|-----------------------------|--|-------------------|---|------------------------|
| 1) | aizvietot
<i>replace</i> |  23: <i>Wk PD</i> | ar
<i>with</i> |  35: <i>Obstn</i> | 56°14.46'N 018°01.89'E |
| 2) | uzlikt
<i>insert</i> |  34: <i>Obstn</i> | | | 56°13.71'N 018°04.53'E |
| 3) | uzlikt
<i>insert</i> |  38: <i>Wk</i> | | | 56°09.96'N 018°00.38'E |
| 4) | uzlikt
<i>insert</i> |  39: <i>Wk</i> | | | 56°09.76'N 018°04.60'E |
| 5) | uzlikt
<i>insert</i> |  39: <i>Obstn</i> | | | 56°09.30'N 018°05.15'E |
| 6) | uzlikt
<i>insert</i> |  36: <i>Obstn</i> | | | 56°10.72'N 018°06.88'E |
| 7) | uzlikt
<i>insert</i> |  37: <i>2Obstns</i> | | | 56°09.91'N 018°07.39'E |
| 8) | uzlikt
<i>insert</i> |  35: <i>Obstn</i> | | | 56°13.32'N 018°11.35'E |
| 9) | uzlikt
<i>insert</i> |  36: <i>Obstn</i> | | | 56°13.07'N 018°13.01'E |
| 10) | uzlikt
<i>insert</i> |  40: <i>Obstn</i> | | | 56°12.36'N 018°14.07'E |
| 11) | uzlikt
<i>insert</i> |  38: <i>Obstn</i> | | | 56°17.44'N 018°21.87'E |
| 12) | uzlikt
<i>insert</i> |  76: <i>Wk</i> | | | 56°18.96'N 018°33.01'E |
| 13) | uzlikt
<i>insert</i> |  111: <i>Wk</i> | | | 56°18.55'N 018°58.83'E |
| 14) | uzlikt
<i>insert</i> |  43: <i>Obstn</i> | | | 56°28.17'N 018°00.80'E |

15) uzlikt
insert

56°32.81'N 018°03.76'E

Zviedrijas ENC SE3C10Y0

4. PUBLIKĀCIJU ATJAUNINĀJUMI UPDATES TO PUBLICATIONS

Publikācijas ir pieejamas / Publications are available on www.lja.lv

4.1. Nr. 01 „Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos” No 01 List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia

8. izdevums
Edition 8

Nr. Int (C)	Atrašanās vieta un NTL nosaukums	Koordinātas	Uguns raksturojums	Uguns augst. m	Uguns redzamība j.j.	Konstrucijas apraksts, augstums (m) no pamatnes, topzīmes	Papildus informācija
No Int (C)	Location and name of AtoN	Position	Light description	Elevation of light m	Range of light M	Description of structure, height (m) from ground level, topmarks	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8

RĪGAS LĪCIS / GULF OF RIGA

KUIVIŽU OSTA PORT OF KUIVIŽI

125* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation

N° 0020

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 229(T)/2025-11

0020	ass ugunsboja 'K'	57°46.95' N 24°17.10' E	Mo(A)W.10,2s		3		00.5+(00.5)+01.7+(07.5)
	reception safe water light buoy 'K'						

126* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation

N° 0030

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 230(T)/2025-11

0030	labās puses ugunsboja '3'	57°47.12' N 24°18.69' E	Fl.G.2s		1		00.5+(01.5)
	starboard hand light buoy '3'						

127* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation

N° 0031

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 231(T)/2025-11

0031	labās puses ugunsboja '1'	57°47.02' N 24°17.84' E	Fl.G.2s		1		00.5+(01.5)
	starboard hand light buoy '1'						

128* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 0040

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 232(T)/2025-11

0040	<i>kreisās puses ugunsboja '4'</i>	57°47.14' N 24°18.68' E	Fl.R.2s	1	00.5+(01.5)
	<i>port hand light buoy '4'</i>				

129* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 0041

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 233(T)/2025-11

0041	<i>kreisās puses ugunsboja '2'</i>	57°47.06' N 24°17.81' E	Fl.R.2s	1	00.5+(01.5)
	<i>port hand light buoy '2'</i>				

Salacgrīvas ostas pārvalde

IRBES ŠAURUMS / IRBE STRAIT**130* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4200**

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 039(T)/2026-02

4200	<i>kreisās puses ugunsboja '2'</i>	57°46.87' N 21°43.32' E	Fl.R.6s	5	00.5+(05.5)
	<i>port hand light buoy '2'</i>				

131* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4250

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 040(T)/2026-02

4250	<i>labās puses ugunsboja '3'</i>	57°46.97' N 21°41.36' E	Fl.G.6s	5	00.5+(05.5)
	<i>Starboard hand light buoy '3'</i>				

132* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4300

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 041(T)/2026-02

4300	<i>kreisās puses ugunsboja '4'</i>	57°44.72' N 21°47.27' E	Fl.R.6s	5	00.5+(05.5)
	<i>port hand light buoy '4'</i>				

LVR flote

133* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4400

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 043(T)/2026-02

4400	<i>ass ugunsboja '6'</i> <i>safe water light buoy '6'</i>	57°39.90' N 21°39.87' E	Mo(A)W.10s	5	01.0+(01.0)+03.0+(05.0)
-------------	--	----------------------------	------------	---	-------------------------

Ventspils Brīvdostas pārvalde

134* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4500

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 045(T)/2026-02

4500	<i>atsevišķas bīstamības ugunsboja</i> <i>isolated danger light buoy</i>	57°43.66' N 22°08.88' E	Fl(2)W.5s	5	01.0+(01.0)+01.0+(02.0)
-------------	---	----------------------------	-----------	---	-------------------------

135* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4550

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 046(T)/2026-02

4550	<i>ass ugunsboja '8'</i> <i>safe water light buoy '8'</i>	57°50.99' N 22°36.88' E	Mo(A)W.10s	5	01.0+(01.0)+03.0+(05.0)
-------------	--	----------------------------	------------	---	-------------------------

LVR flote

IRBES ŠAURUMA PIEEJAS / IRBE STRAIT APPROACHES**136* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4830**

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 243(T)/2025-11

4830	<i>MIKĒLBĀKAS</i> <i>Z stodere</i> <i>MIKĒLBĀKA</i> <i>N spar buoy</i>	57°39.28' N 21°48.13' E		▲	
-------------	---	----------------------------	--	---	--

137* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 4850

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 244(T)/2025-11

4850	<i>MIHAILOVA SĒKĻA</i> <i>A stodere</i> <i>MIHAILOVA SHOAL</i> <i>E spar buoy</i>	57°41.47' N 21°45.82' E		▲	
-------------	--	----------------------------	--	---	--

138* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 5030

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 051(T)/2026-02

5030	VINKOVA SĒKĻA A ugunsboja VINKOVA SHOAL E light buoy	57°39.99' N 21°27.88' E	Q(3)W.10s	5	00.5+(00.5)+00.5+(00.5) +00.5+(07.5)
-------------	---	----------------------------	-----------	---	---

139* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 5080

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 052(T)/2026-02

5080	BEZIMJANNAJA SĒKĻA A ugunsboja BEZIMJANNAJA SHOAL E light buoy	57°41.49' N 21°03.88' E	Q(3)W.10s	5	00.5+(00.5)+00.5+(00.5) +00.5+(07.5)
-------------	---	----------------------------	-----------	---	---

140* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 5100

NTL izlikts savā štata vietā. Dzēst piezīmi 8 ailē.
AtoN in position. Delete note in column 8.
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 053(T)/2026-02

5100	BEZIMJANNAJA SĒKĻA R ugunsboja BEZIMJANNAJA SHOAL W light buoy	57°42.99' N 20°54.88' E	Q(9)W.15s	5	[00.5+(00.5)]9+(06.0)
-------------	---	----------------------------	-----------	---	-----------------------

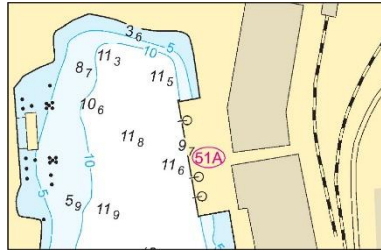
Ventspils Brīvostas pārvalde

BALTIJAS JŪRAS DIENVIDAUSTRUMU DAĻA / SOUTH – EASTERN BALTIC SEA**LIEPĀJAS OSTA
PORT OF LIEPĀJA****141* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation N° 7800**

NTL mainīts uguns redzamības attālums. Labot 6. aili
AtoN light range has been changed. Edit information in Column 6.

7800 C3397.5	Sektora vaduguns	56°31.37' N 20°58.69' E	Dir. Iso.WRG.2s	10	W1 R1 G1	Balta, apaļa kolonna ar platformu augšdaļā 6 White round column with platform on top	G 167,7°-169,7° (2°) W 169,7°-171,7° (2°) R 171,7°-173,7° (2°) Deg 24h / Shown 24h
	Directional light	170,7°					

PJ / NtM: 120*/2026-05
Pielikums Nr. 1 / Appendix No 1



Izmērs / Size
33 x 51 mm

Pirms uzlīmes drukāšanas pārliecinieties, ka printera iestatījumos ir izvēlēts 'Actual size'.
Before printing the chartlet, make sure the printer settings are set to Actual size.



Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*:

.....
Kūga vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija:
Contact details: Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats:
Subject:

Vieta: Platums: Garums:
Position: Latitude: Longitude:

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: Izdevums:
Nautical Chart No / Publication: Edition:

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIĒKIEM" Nr.:
Latest Edition of "Notices to Mariners" received:

Apraksts / Details:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Paraksts
Signature

VSIA "Latvijas Jūras administrācija"
Maritime Administration of Latvia

Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas
koordinācijas centrs (MRCC Rīga)
*Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian
Navy Coast Guard (MRCC Riga)*

Darba laikā / *Office hours*

24/7

adrese / <i>address</i>:	Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija	Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija
telefons / <i>phone</i>:	+371 67062101	115; +371 67323103 (trauksmes / <i>emergency</i>)
fakss / <i>fax</i>:	+371 67860082	+371 67320100; +371 29270690
e-pasts / <i>e-mail</i>:	lja@lja.lv	sar@mrcc.lv isps1@mrcc.lv
radio / <i>radio</i>:	–	VHF ch.16 "Rīga Rescue Radio"